

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type *)	Modèle année	Bordereau-type N°	
Voiture de tourisme	O P E L			K a p i t ä n A d m i r a l	1964	4 ' 6 4 1	
Caractéristiques "Kapitän" ou "Admiral" de chaque côté sur support de custode et à l'arrière du véhicule. - "26" devant No du moteur							
Constructeur du châssis Adam OPEL AG, Rüsselsheim (D) - GENERAL MOTORS SUISSE SA, Bienne				Carburant essence	Nombre de cylindres 6		
N° du châssis frappé à droite, à l'avant en haut sur tôle conductrice d'air + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant en bas sur le bloc, à côté pompe carburant + plaquette							
Type du moteur 2,6 Litres = "26"							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'605 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission toute synchron. *)			Longueur 4'948		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 41		Voie avant 1'494		Largeur 1'902	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 142		Voie arrière 1'510		Hauteur 1'445	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,80/10,75		Empattement 2'845	
Frein à pied hydraulique, 2 circuits, AV = à disques avec assist.p.dépression / AR= exp.interne							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	
A vide	720	660	1'380	Dimension	7.00 S 14	7.00 S 14	
Charge utile	150	270	420	Charge pneu	490	490	
Total	870	930	1'800	4 Ply			
Gar. de fabr.	870	980	1'850				
Poids max. garanti pr. train routier (**)				Nombre de portes 4		Dimensions int. en mm	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur OPEL		Longueur	
Alésage		85		Course 76,5		Largeur	
Forme de la carrosserie		limousine					Hauteur
Nombre de places: total 6		(avant 3 milieu arr. 3)			Places debout		
5 lorsqu'avec sièges séparés à l'avant							
				C.V. frein 100 DIN			
				C.V. impôts 13,26			
				Porte à faux arr. 117 SAE			

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	- AV = séparés, à côté des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = séparés, à côté des feux AR	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ au-dessous des feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Réfecteurs	2/ sur feux AR	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut + extér.gche
Feu stop	2/ au-dessus des feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ pour pl. oblongue	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	2/ à côté des feux AR et stop		
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	79 bB à 4'700 t/min - Avertisseur = 99 dB		

Observations et exceptions

*) Identification : Sur la plaquette du constructeur.

<u>Kapitän</u>	<u>Admiral</u>	
26 283	27 283	transmission automatique, levier au volant
4	4	avec direction assistée
6	6	à 4 vitesses, levier central
7	7	levier au volant
8	8	levier central, avec direction assistée
9	9	levier au volant, av. direction assistée

***) Poids remorquables garantis : sans frein = 720 kg - avec frein = 1'110 kg.

+) Capacité de charge des pneumatiques : Pour véhicules livrés de fabrique avec pneus sans indication de Ply.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 13.5.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°
Voiture de tourisme	O P E L			K a p i t ä n A d m i r a l		1964	4 ' 6 4 1
Caractéristiques "Kapitän" ou "Admiral" de chaque côté sur support de custode et à l'arrière du véhicule. - "26" devant No du moteur							
				Carburant	essence	Nombre de cylindres 6	
Constructeur du châssis Adam OPEL AG, Rüsselsheim (D) - GENERAL MOTORS SUISSE SA, Bienne							
N° du châssis frappé à droite, à l'avant en haut sur tôle conductrice d'air + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant en bas sur le bloc, à côté pompe carburant + plaquette							
Type du moteur 2,6 Litres = "26"							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'605 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission toute synchron. *)		Treuil/Cabest.		Longueur 4'948	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'902	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 41		Voie avant 1'494		Hauteur 1'445	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 142		Voie arrière 1'510		Empattement 2'845	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,80/10,75		Porte à faux arr. 1'312	
Frein à pied hydraulique, 2 circuits, AV = à disques avec assist.p.dépression / AR= exp.interne							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	720	660	1'380	Dimension	7.00 S 14	7.00 S 14	Longueur
Charge utile	150	270	420	Charge pneu	490	490	Largeur
Total	870	930	1'800	4 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.	870	980	1'850				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier **)				Nombre de portes 4		Porte à faux arr. 117 SAE	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur OPEL		C.V. frein 100 DIN	
Alésage		85		Course 76,5		C.V. impôts 13,26	
Forme de la carrosserie		limousine					
Nombre de places: total 6		(avant 3 milieu arr. 3)				Places debout	
5 lorsqu'avec sièges séparés à l'avant							

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	- AV = séparés, à côté des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = séparés, à côté des feux AR	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ au-dessous des feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Rélecteurs	2/ sur feux AR	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut + extér.gche
Feu stop	2/ au-dessus des feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ pour pl. oblongue	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	2/ à côté des feux AR et stop		
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	79 bB à 4'700 t/min	- Avertisseur = 99 dB	

Observations et exceptions

*) Identification : Sur la plaquette du constructeur.

<u>Kapitän</u>	<u>Admiral</u>	
26 283	27 283	transmission automatique, levier au volant
4	4	avec direction assistée
6	6	à 4 vitesses, levier central
7	7	levier au volant
8	8	levier central, avec direction assistée
9	9	levier au volant, av. direction assistée

**) Poids remorquables garantis : sans frein = 720 kg - avec frein = 1'110 kg.

+) Capacité de charge des pneumatiques : Pour véhicules livrés de fabrique avec pneus sans indication de Ply.

Lieu et date de l'expertise-type Borne, 13.5.64

La Commission d'expertise-type